



**Grupo de Trabajo sobre Asuntos de Sistemas de Pago
de América Latina y el Caribe**

Minuta de la Tercera Reunión

La tercera reunión del Grupo de Trabajo sobre Asuntos de Sistemas de Pago de América Latina (GTSP-ALC) tuvo lugar el día 5 de diciembre de 2002 en las instalaciones del Banco Central do Brasil en Río de Janeiro. Estuvieron representadas las siguientes instituciones:

Banco Central de la República Argentina

Rubén Berti
Gerente Departamental, Secretario Ejecutivo de la
Comisión Interbancaria de Medios de Pago y Presidente del GTSP-ALC

Banco Central de Bolivia

Magda Lahore
Jefe del Proyecto de Sistemas de Pago

Banco Central do Brasil

José Antonio Marciano
Jefe del Departamento de Operaciones Bancarias y Sistemas de Pago

Luciano Andrade Frois
Asesor

Emanuel Di Stefano Bezerra Freire

Banco de la República, Colombia

Joaquín Bernal
Subgerente de Operación Bancaria y Vicepresidente del GTSP-ALC

Banco Central de Costa Rica

Carlos Melegatti Sarlo
Director de la División de Servicios Financieros

Banco Central de Chile

Claudio González
Economista de la Gerencia de Análisis Financiero

Eastern Caribbean Central Bank

Henry Hazel
Senior Banking Officer

Alex Straun
Banking Officer

Banco Central del Ecuador

Pablo Narváez
Director de Servicios Bancarios Nacionales

Banco de México

Luis Manuel de los Santos Cayetano
Investigador de Sistemas de Pago

Banco Central de Reserva del Perú

Marylin Choy
Gerente Central en Asuntos Técnicos

Central Bank of Trinidad and Tobago

Joan John
Senior Manager, Financial System Infrastructure, y Vicepresidenta del
GTSP-ALC

Banco Central del Uruguay

Ernesto Puig
Jefe del Área de Operaciones Locales

Por parte de las instituciones y organismos observadores extrarregionales participaron Massimo Cirasino, Economista Financiero Senior del Banco Mundial e Integrante del Equipo Principal de la Iniciativa de Compensación y Liquidación de Pagos y Valores del Hemisferio Occidental (IHO), Lawrence Sweet, Vicepresidente del Banco Federal de Reserva de Nueva York y Marc Hollanders, Jefe del Secretariado del Comité de Sistemas de Pago y Liquidación (*Committee on Payment and Settlement Systems, CPSS*) del Banco de Pagos Internacionales (*Bank for International Settlements, BIS*).

Asimismo, como observadores de otros bancos centrales de la región participaron Henri Gerrits, Deputy Director Financial Affairs del Banco Central de las Antillas Holandesas, Barry Turnquest, Senior Deputy Manager del Banco Central de Bahamas, Georgina Barreiro y Addis Piloto, Directora de Operaciones y Gerente de Sistemas de Pago, respectivamente, del Banco Central de Cuba y Faith Stewart, Division Chief, Banking and Market Operations Division, del Banco Central de Jamaica.

La Secretaría Técnica del CEMLA estuvo representada por José Antonio García, Economista Principal e Integrante del Equipo Principal de la IHO, y Carlos Alberto Queiroz, Subdirector General.

Los representantes de los bancos centrales de Barbados, Belice y Paraguay y Venezuela se disculparon en forma anticipada por no poder estar presentes en la reunión por causas de fuerza mayor.

La agenda de la reunión fue la siguiente:

1. Reporte sobre la Consolidación del Grupo de Trabajo e Informe sobre Nuevos Miembros

2. Reporte de Actividades

2.1 Ejercicio de auto evaluación de los sistemas de pago domésticos vs. los Principios Básicos del CPSS.

2.2 Reporte sobre Tablas Estadísticas Comparativas de Sistemas de Pagos.

2.3 Avance de Otros Proyectos y de los Trabajos de la IHO.

3. Próximas Actividades

3.1 Análisis Preliminar de otros Temas para el Futuro Próximo:

-Liquidación de Divisas y Pagos transfronterizos.

-Medios de pago innovadores.

-Capacitación

-Otros

3.2 Semana de Pagos 2003

Desarrollo de la Agenda

1. Reporte sobre la Consolidación del Grupo de Trabajo e Informe sobre Nuevos Miembros

El Presidente del GTSP-ALC informó de la incorporación formal al Grupo de los bancos centrales de Belice, Bolivia, Ecuador y Paraguay. En nombre del Grupo dio la bienvenida a los nuevos miembros y cedió la palabra a los representantes de éstos que pudieron asistir a la reunión, la Sra. Magda Lahore del Banco Central de Bolivia y al Sr. Pablo Narváez del Banco Central del Ecuador, quienes expresaron su beneplácito así como sus expectativas sobre los trabajos y productos del Grupo.

En relación con los bancos centrales de la región que aún no han formalizado su incorporación al Grupo, el Presidente informó que había recibido comunicaciones de varios de ellos solicitando mayor información sobre los objetivos del Grupo y sus mecanismos de trabajo, misma que les fue proporcionada. Asimismo se informó que, como muestra de su interés, algunos de esos bancos centrales habían decidido participar en la presente reunión en calidad de observadores.

Acto seguido los miembros del Grupo reiteraron la opinión expresada en reuniones anteriores de que el GTSP-ALC debería contar con el mayor número de integrantes posible, por lo cual sugirieron seguir trabajando en esta área de acuerdo a las pautas de incorporación establecidas.

Acuerdo No. 1:

- Los miembros del Grupo acordaron que el Presidente y el Secretario Técnico continúen comunicándose con los bancos centrales de la región aún no representados en forma directa con el objetivo de facilitarles e impulsar su incorporación al GTSP-ALC.

2. Reporte de Actividades

2.1 Ejercicio de auto evaluación de los sistemas de pago domésticos de importancia sistémica vs. los Principios Básicos del CPSS.

El Sr. Joaquín Bernal, Líder del Proyecto, comentó en primer lugar sobre el nivel de participación logrado hasta el momento de la presente reunión. Luego del primer corte realizado en la pasada reunión en el mes de abril, para el cual Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Ecuador y Perú habían enviado su ejercicio de autoevaluación, para la presente reunión se incorporaron también El Salvador, Guyana, México y Trinidad y Tabago, totalizando así 11 países participando en el ejercicio.

A continuación el Líder del Proyecto presentó los principales resultados del trabajo. En primer lugar detalló las dificultades metodológicas y limitaciones del ejercicio. A continuación sintetizó los aspectos más relevantes de la situación actual de los sistemas de pagos de la región y cómo los respectivos bancos centrales juzgan su posición relativa frente al cumplimiento de los Principios Básicos, las reformas que tienen planeadas y su posible ubicación relativa de concretarse tales reformas. Luego se presentaron las deficiencias encontradas en la región respecto de cada uno de los Principios Básicos y las Responsabilidades de los bancos centrales en la aplicación de los Principios.

Luego de una extensa discusión sobre los resultados presentados, los miembros del Grupo y los organismos observadores felicitaron al Líder del Proyecto por la labor realizada.

Acto seguido los miembros del Grupo discutieron sobre los pasos a seguir en relación con este trabajo. En primer lugar se comentó que en la siguiente reunión del Grupo se debería presentar la versión final del ejercicio, para lo cual se debe exhortar a los países faltantes para que continúen trabajando en el mismo. Para esto se sugirió establecer contacto con los Gobernadores de los bancos centrales para informarles de la situación actual del trabajo así como de la fecha límite para la entrega de los ejercicios de autoevaluación individuales. En segundo lugar se discutió la difusión que debería darse a la versión final del trabajo. Algunos miembros expresaron que trabajos como éste deben publicarse ampliamente dado que resultan útiles no sólo para los bancos centrales mismos sino también para diversas organizaciones de los sectores público y privado. En este sentido se sugirió hacer del conocimiento de los Gobernadores los resultados del trabajo para procurar su aprobación. Se sugirió también tomar en cuenta el mecanismo utilizado por organismos similares como el CPSS en el cual cada vez que un documento está listo para ser publicado previamente se hace del conocimiento de los Gobernadores. Por último, en relación con el medio de divulgación específico se comentó que el documento debería ser una publicación del GTSP-ALC y que un posible vehículo sería la Serie de Investigaciones con que actualmente cuenta la IHO.

Acuerdo No. 2:

- En relación con los países que aún no han completado el trabajo de autoevaluación se acordó lo siguiente:
 - Se establece como fecha límite para la entrega de los ejercicios de autoevaluación individuales el 14 de marzo de 2003.
 - A la brevedad el Presidente del Grupo enviará una comunicación a los Gobernadores de los bancos centrales que aún no han completado el ejercicio para informarles de los resultados alcanzados y su utilidad, así como de la fecha límite establecida para la recepción de los trabajos.

- El Líder del Proyecto tomará en cuenta los trabajos entregados hasta la fecha límite y producirá una nueva versión para mediados del mes de abril. Luego circulará dicha nueva versión entre los miembros del Grupo para comentarios finales. Para estos trabajos contará con la ayuda de los miembros del Equipo Principal que administra la IHO.
- Una vez terminada la ronda de comentarios el Presidente del Grupo enviará a los Gobernadores de los bancos centrales participantes el trabajo, señalando para cada uno su ubicación respecto del resto de países de la región y solicitando se manifiesten sobre la divulgación de los ejercicios individuales de autoevaluación.
- La Secretaría Técnica investigará al interior del CEMLA la factibilidad de que los resultados de este trabajo se expongan durante la próxima reunión de Gobernadores de los bancos centrales de la región a celebrarse en Sevilla, España, los días 15 y 16 de mayo de 2003.

2.2 Reporte sobre Tablas Estadísticas Comparativas de Sistemas de Pagos.

La Presidencia y la Secretaría Técnica, quienes han venido trabajando de forma conjunta en este proyecto, presentaron una primer versión preliminar de estadísticas comparativas de sistemas de pago de acuerdo al modelo presentado en la pasada reunión y los subsecuentes ajustes a éste. Se informó que hasta esta nueva fecha de corte se contaba con la información para 12 países y que otros 2 habían enviado un adelanto parcial.

Se comentó que las dificultades para el llenado de las tablas de países individuales apreciadas desde la reunión anterior no habían subsanadas y que se debería establecer un proceso de compilación más efectivo para lograr información completa y de calidad.

Acuerdo No. 3:

- La Presidencia y la Secretaría Técnica enviarán un comunicado a los países participantes solicitándoles nombrar a un representante encargado de la compilación de la información requerida para las tablas individuales.
- La Presidencia y la Secretaría Técnica del Grupo enviarán a cada uno de esos encargados la metodología estandarizada y discutirán, sobre la base de caso por caso, las deficiencias encontradas en la información hasta ahora proporcionada.
- Dadas las dificultades para obtener información de varios años atrás, el estudio abarcará los años 1999-2001.

2.3 Avance de Otros Proyectos y de los Trabajos de la IHO.

La Secretaría Técnica informó que el Glosario de Términos Utilizados en los Sistemas de Pago y Liquidación fue publicado en español durante el mes de junio de 2002, luego de tomar en consideración los comentarios del Banco de España y la Comisión Nacional de Valores de España. Se señaló que dicha publicación había tenido una alta demanda en la región, lo cual se había verificado con el importante incremento en las visitas a la página web de la IHO y en el agotamiento de la versión impresa.

La Secretaría también informó que la IHO, con el apoyo del Banco Central de Brasil y la Comisión de Valores Mobiliarios de Brasil, había logrado la producción de una versión en portugués de dicho Glosario, la cual ya ha sido publicada en forma preliminar en la página web de la IHO. Asimismo, la IHO logró la traducción al portugués del documento de CPSS-IOSCO “Recomendaciones para los Sistemas de Liquidación de Valores”, misma que igualmente se encuentra ya disponible para comentarios en la página web de la IHO.

En relación con los Libros Amarillos y los Addendum, la Secretaría Técnica informó de la publicación de la versión final del informe de Costa Rica y de la próxima publicación para comentarios de los informes de México, Brasil, Ecuador, Venezuela y República Dominicana en el primer trimestre de 2003. En relación con los Addendum se informó que, con base en el orden cronológico en que fueran producidos los respectivos libros amarillos, Argentina y Chile serían los países a los que correspondería elaborar el Addendum o actualización durante el 2003 con base en el Índice de Contenido Resumido elaborado por la IHO.

3. Próximas Actividades

3.1 Análisis Preliminar de otros Temas para el Futuro Próximo

Liquidación de Divisas y Pagos Transfronterizos

En relación con el tema de Liquidación de Divisas y Pagos transfronterizos la Secretaría Técnica informó que, de acuerdo con lo convenido en la reunión anterior, había hecho una encuesta informal entre los miembros del Grupo solicitando comentarios sobre los principales temas específicos que el estudio preliminar debería considerar.

Las opiniones expresadas se hicieron llegar al coordinador de este tema, el Banco de México, el cual durante la reunión hizo una breve presentación de las principales tendencias y aspectos más relevantes que podrían ser considerados si el GTSP-ALC decidiese abordar el tema de manera formal.

Medios de Pago Innovadores

En relación con el tema de Medios de Pago Innovadores, los representantes del Banco Central de Venezuela, coordinador de este tema, que habían venido trabajando directamente en el tema no pudieron asistir personalmente a la reunión por causas de fuerza mayor para discutir los avances al documento preliminar presentado en la pasada reunión de abril.

Acuerdo No. 4:

- Dado que el Grupo no ha abordado formalmente los temas de liquidación de divisas y pagos transfronterizos así como el de medios de pago innovadores y considerando que GTSP-ALC ha venido expresando interés en desarrollar sus actividades de acuerdo a un nuevo formato, se acordó incluir la discusión sobre éstos y otros futuros temas de trabajo en la discusión del punto de la agenda relacionado con el nuevo formato para la Semana de Pagos Banco Mundial/CEMLA/GTSP-ALC.

Capacitación

La Secretaría Técnica introdujo el tema mencionando que desde la pasada reunión se había impulsado la idea de que el GTSP-ALC debería promover una capacitación más efectiva en los niveles operativos de los bancos centrales de la región.

En primer lugar algunos miembros del Grupo expresaron que el CEMLA debería realizar cursos específicos para cubrir la necesidad generada por el reciclaje de funcionarios al interior de los bancos centrales. Los representantes del CEMLA indicaron que desde mediados del año 2002 se han realizado dos cursos subregionales de nivel básico sobre la materia y que para el 2003 también se tienen contemplados eventos de este tipo.

El representante del Banco Mundial señaló que en coordinación con el Sistema Federal de Reserva de los Estados Unidos ya se ha estado desarrollando un programa de capacitación a nivel intermedio y que el primer evento de este tipo podría realizarse en el mes de octubre de 2003 en Washington.

Por último, el representante del Banco Federal de Reserva de Nueva York ofreció al Grupo los programas de capacitación sobre asuntos de sistemas de pago que dicha institución celebra dos veces al año y que para el 2003 se realizarán en los meses de mayo y noviembre.

Acuerdo No. 5:

- Los miembros del GTSP-ALC agradecieron las propuestas presentadas y coincidieron que el Grupo debería tener conocimiento de los eventos de

capacitación dirigidos expresamente a funcionarios de la región y poder opinar sobre la temática específica y, en lo posible, que los propios miembros del Grupo participen directamente como instructores.

- Se acordó también que, no obstante los avances presentados, el tema de la capacitación de los niveles básicos e intermedios deberá mantenerse en la agenda del Grupo con el propósito de lograr una capacitación más estructurada y que al mismo tiempo mantenga espacios apropiados para países con distintos niveles de desarrollos en el área.

3.2 Semana de Pagos 2003

Para introducir el tema la Secretaría Técnica hizo mención de las ideas expresadas en la pasada reunión en relación a las reuniones mismas del GTSP-ALC y otras reuniones de expertos de la región en el sentido de que el modelo de reunión hasta ahora utilizado podría ser modificado en su formato y procurando una sede rotativa para permitir discusiones técnicas más profundas y prácticas con especialistas de instituciones y organismos extrarregionales. La Secretaría señaló que el sostener la presente reunión en Brasil había sido una primera respuesta en este sentido.

No obstante, diversos miembros manifestaron además que en la región se había logrado alcanzar un nivel técnico para el cual el formato hasta ahora utilizado de presentaciones de expertos y discusiones de las experiencias a nivel de la región resulta ya insuficiente. Expresaron que para que el Grupo se inserte de manera efectiva en la discusión global de los temas más relevantes era necesario tener un evento global y no sólo regional.

En este sentido en primer lugar los representantes del Banco Mundial y de la Secretaría del CPSS manifestaron su apoyo a las ideas del Grupo y propusieron que dados los avances de la región debería considerarse la posibilidad de realizar una Semana de Pagos Integrada de tipo Banco Mundial / BIS / CEMLA / FMI / GTSP-ALC.

Los miembros del Grupo acogieron esta propuesta y mencionaron que considerar realizar dicho evento para el año 2003 en algún país de Europa sería una buena alternativa, ya que permitiría un mejor acceso a las experiencias operacionales o de implementación que han sido exitosas en ese continente, ya sea durante el evento mismo o en visitas operativas anteriores o posteriores a éste, y al mismo tiempo se facilitaría la asistencia de los representantes de las instituciones extrarregionales que en el pasado han venido contribuyendo con el Grupo y la IHO. Por otro lado, dado el nuevo carácter global del evento se facilitaría también el acceso a representantes de otras regiones del mundo.

En cuanto al nuevo formato para la actividad misma hubo diversas sugerencias. Una de ellas fue que durante el evento se establezcan mesas de discusión tomando como guía las experiencias de implementación en la materia del país sede. Se podrían identificar funcionarios de dicho país que prepararan el marco para la discusión y el Grupo, luego del estudio, haría un breve resumen y pronunciamiento sobre 3 o 4 áreas relevantes.

Otra propuesta fue la de adoptar un formato similar al de las reuniones del BIS, en las que éste plantea el tema central, establece un índice sobre el mismo y para cada asunto particular formula preguntas específicas que cada país participante responde en un documento. Luego en mesa redonda cada país hace una exposición de su situación y el BIS elabora un resumen que luego es publicado junto con la información proporcionada por cada país. A este respecto los representantes del CEMLA señalaron que esta institución ya había utilizado este formato en algunas de sus reuniones y que había resultado efectivo.

Una última sugerencia más general fue la de hacer una encuesta entre los miembros del Grupo para identificar los 2 o 3 principales temas de los que sería provechoso conocer la implementación en la práctica. Asimismo, en dicha encuesta se podrían averiguar qué es lo que los participantes esperarían obtener en concreto de las discusiones y con base en esa información podría plantearse el formato más adecuado.

Acuerdo No. 6:

- El Grupo acordó que la Semana de Pagos para 2003 sea un evento integrado de tipo Banco Mundial / BIS / CEMLA / FMI y el propio GTSP-ALC.
- En relación con la sede del evento, se solicitó a la Secretaría Técnica analizar las alternativas.
- En cuanto al formato del evento, los miembros del Grupo enviarán propuestas más concretas a la Secretaría Técnica con el propósito de que ésta las analice con base en la experiencia del CEMLA en la organización de reuniones internacionales para determinar su viabilidad y efectividad en términos de los objetivos que se persiguen. A continuación la Secretaría Técnica enviará de vuelta una propuesta concreta de formato procurando su aprobación entre los miembros.

No habiendo más temas en la agenda se dio por concluida la reunión.

Río de Janeiro, 5 de diciembre de 2002.